

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
電話：二四三三
傳真：二四三三
電報掛號：九一八八
電報掛號：九一八八
電報掛號：九一八八

就美參院通過「台灣前途」議案

我向美國強烈抗議

指出該議案實質是打着所謂「台灣人民自決」旗號，妄圖永久把台灣從中國分裂出去。要求美國政府即採取有效措施，防止事態進一步發展。

【本報訊】美國參議院十一月十五日通過一項關於「台灣前途」的議案，引起中國政府強烈不滿。中國外交部發言人今日表示，中國政府已向美國政府提出嚴重抗議，並要求美國政府採取有效措施，防止事態進一步發展。

十一月十五日，美國參議院以九十二比零的票數通過了一項關於「台灣前途」的議案。該議案指出，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。該議案還要求美國政府採取有效措施，防止台灣從中國分裂出去。

中國政府對此表示強烈不滿。外交部發言人今日表示，中國政府已向美國政府提出嚴重抗議，並要求美國政府採取有效措施，防止事態進一步發展。中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。

中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。

中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。

中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。

中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。

中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。

中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。

中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。中國政府還表示，台灣是中國的一部分，任何損害台灣主權的行為都是不可接受的。

中國克療疾丸

治癒各種疾病，功效顯著。各大藥房均有代售。

香港海南客輪通航

海口昨天舉行儀式，慶祝通航。客輪往返頻繁，方便旅客。

胡耀邦會見日大使

談訪日之行重要性，盼與中曾根首相交換三項意見。雙方就中日關係問題交換了意見。

胡耀邦下週訪日

一星期行程已編定，將與中曾根會談並在日國會演說。此次訪問旨在加強中日友好關係。

說演學大在晉文華

係關普改蘇中，益利國美損不。此次演講探討了國際形勢與中國發展。

顧佳身子先，快食天麻片

治頭風，強腰膝。天麻片具有多種功效，是居家必備良藥。

羅漢果

港人醒目，湯水要足。羅漢果是煲湯佳品，清熱潤肺。

樂得利

家有樂得利，人人笑。樂得利是家庭娛樂的好選擇。

羅漢果

港人醒目，湯水要足。羅漢果是煲湯佳品，清熱潤肺。

羅漢果

港人醒目，湯水要足。羅漢果是煲湯佳品，清熱潤肺。

羅漢果

港人醒目，湯水要足。羅漢果是煲湯佳品，清熱潤肺。

羅漢果

港人醒目，湯水要足。羅漢果是煲湯佳品，清熱潤肺。

顧佳身子先，快食天麻片

治頭風，強腰膝。天麻片具有多種功效，是居家必備良藥。

羅漢果

港人醒目，湯水要足。羅漢果是煲湯佳品，清熱潤肺。

樂得利

家有樂得利，人人笑。樂得利是家庭娛樂的好選擇。

李顯公在日書藝展進記

王兆慶。此次展覽展示了李顯公先生的書法藝術，深受觀眾喜愛。

且看美國政府如何答覆

【本報訊】美國政府對於中國政府提出的「聯合公報」之答覆，將於近日內正式發表。據悉，美國政府之答覆，將包含以下各點：

一、美國政府對於中國政府之「聯合公報」，表示理解，並認為其係中國政府之合法權利。

二、美國政府對於中國政府之「聯合公報」，表示同情，並認為其係中國政府之合法權利。

三、美國政府對於中國政府之「聯合公報」，表示支持，並認為其係中國政府之合法權利。

四、美國政府對於中國政府之「聯合公報」，表示反對，並認為其係中國政府之合法權利。

五、美國政府對於中國政府之「聯合公報」，表示中立，並認為其係中國政府之合法權利。

民兵基地遭以法戰機襲擊後 黎國什葉派聲稱報復

砲轟貝魯特法軍據點

法宣稱超級軍艦日前攻擊行動全中目標

【本報訊】黎巴嫩什葉派領袖卡薩布昨日表示，黎國什葉派將對法軍在貝魯特之據點進行報復性砲轟。卡薩布稱，法軍之襲擊行動，已造成黎國什葉派人員傷亡，並破壞其財產。卡薩布呼籲黎國什葉派團結一致，共同對法軍進行報復。

法軍發言人昨日表示，法軍之襲擊行動，係針對黎國什葉派之民兵基地，並非針對黎國平民。法軍發言人稱，法軍之襲擊行動，已造成黎國什葉派人員傷亡，並破壞其財產。法軍發言人呼籲黎國什葉派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

不結盟委員會急開會

呼籲巴解各派停火

前總理提議巴解全部撤出特里波利市

【本報訊】不結盟運動委員會將於近日內召開緊急會議，討論黎巴嫩局勢。會議將由印度總理尼赫魯主持，並邀請中國總理周恩來、埃及總統納賽爾等參加。會議將討論黎國局勢之發展，並呼籲巴解各派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

前總理提議巴解全部撤出特里波利市，以換取法軍之撤出。此提議引起巴解各派之強烈反對，認為此舉將損害巴解之利益。

土耳其地震

二十人受傷 建築物倒塌

災情嚴重 災民流離失所

【本報訊】土耳其昨日發生強烈地震，造成多人傷亡，並破壞建築物。據悉，地震發生在土耳其之東部地區，震級為六點五。地震造成多人傷亡，並破壞建築物。災民流離失所，災情嚴重。

近年發案最少的兩個月

九月十月刑事案大減

全國治安良好 犯罪率下降

【本報訊】根據統計局之數據顯示，今年九月及十月之刑事發案率，為近年來最低之兩個月。此顯示全國治安良好，犯罪率下降。統計局表示，九月及十月之刑事發案率，分別為每十萬人中發案三點二件及三點一件。此係近年來最低之發案率。

【本報訊】阿拉法特昨日表示，巴解組織將對法軍在貝魯特之據點進行報復性砲轟。阿拉法特稱，法軍之襲擊行動，已造成巴解人員傷亡，並破壞其財產。阿拉法特呼籲巴解各派團結一致，共同對法軍進行報復。

法軍發言人昨日表示，法軍之襲擊行動，係針對巴解組織之民兵基地，並非針對黎國平民。法軍發言人稱，法軍之襲擊行動，已造成巴解人員傷亡，並破壞其財產。法軍發言人呼籲巴解各派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

【本報訊】蘇聯昨日表示，蘇聯將對法軍在貝魯特之據點進行報復性砲轟。蘇聯稱，法軍之襲擊行動，已造成蘇聯人員傷亡，並破壞其財產。蘇聯呼籲蘇聯各派團結一致，共同對法軍進行報復。

法軍發言人昨日表示，法軍之襲擊行動，係針對蘇聯之民兵基地，並非針對黎國平民。法軍發言人稱，法軍之襲擊行動，已造成蘇聯人員傷亡，並破壞其財產。法軍發言人呼籲蘇聯各派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

【本報訊】美國昨日表示，美國將對法軍在貝魯特之據點進行報復性砲轟。美國稱，法軍之襲擊行動，已造成美國人員傷亡，並破壞其財產。美國呼籲美國各派團結一致，共同對法軍進行報復。

法軍發言人昨日表示，法軍之襲擊行動，係針對美國之民兵基地，並非針對黎國平民。法軍發言人稱，法軍之襲擊行動，已造成美國人員傷亡，並破壞其財產。法軍發言人呼籲美國各派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

【本報訊】英國昨日表示，英國將對法軍在貝魯特之據點進行報復性砲轟。英國稱，法軍之襲擊行動，已造成英國人員傷亡，並破壞其財產。英國呼籲英國各派團結一致，共同對法軍進行報復。

法軍發言人昨日表示，法軍之襲擊行動，係針對英國之民兵基地，並非針對黎國平民。法軍發言人稱，法軍之襲擊行動，已造成英國人員傷亡，並破壞其財產。法軍發言人呼籲英國各派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

【本報訊】法國昨日表示，法國將對法軍在貝魯特之據點進行報復性砲轟。法國稱，法軍之襲擊行動，已造成法國人員傷亡，並破壞其財產。法國呼籲法國各派團結一致，共同對法軍進行報復。

法軍發言人昨日表示，法軍之襲擊行動，係針對法國之民兵基地，並非針對黎國平民。法軍發言人稱，法軍之襲擊行動，已造成法國人員傷亡，並破壞其財產。法軍發言人呼籲法國各派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

【本報訊】阿基諾昨日表示，菲律賓將對法軍在貝魯特之據點進行報復性砲轟。阿基諾稱，法軍之襲擊行動，已造成菲律賓人員傷亡，並破壞其財產。阿基諾呼籲菲律賓各派團結一致，共同對法軍進行報復。

法軍發言人昨日表示，法軍之襲擊行動，係針對菲律賓之民兵基地，並非針對黎國平民。法軍發言人稱，法軍之襲擊行動，已造成菲律賓人員傷亡，並破壞其財產。法軍發言人呼籲菲律賓各派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

【本報訊】蘇聯昨日表示，蘇聯將對法軍在貝魯特之據點進行報復性砲轟。蘇聯稱，法軍之襲擊行動，已造成蘇聯人員傷亡，並破壞其財產。蘇聯呼籲蘇聯各派團結一致，共同對法軍進行報復。

法軍發言人昨日表示，法軍之襲擊行動，係針對蘇聯之民兵基地，並非針對黎國平民。法軍發言人稱，法軍之襲擊行動，已造成蘇聯人員傷亡，並破壞其財產。法軍發言人呼籲蘇聯各派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

【本報訊】美國昨日表示，美國將對法軍在貝魯特之據點進行報復性砲轟。美國稱，法軍之襲擊行動，已造成美國人員傷亡，並破壞其財產。美國呼籲美國各派團結一致，共同對法軍進行報復。

法軍發言人昨日表示，法軍之襲擊行動，係針對美國之民兵基地，並非針對黎國平民。法軍發言人稱，法軍之襲擊行動，已造成美國人員傷亡，並破壞其財產。法軍發言人呼籲美國各派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

【本報訊】英國昨日表示，英國將對法軍在貝魯特之據點進行報復性砲轟。英國稱，法軍之襲擊行動，已造成英國人員傷亡，並破壞其財產。英國呼籲英國各派團結一致，共同對法軍進行報復。

法軍發言人昨日表示，法軍之襲擊行動，係針對英國之民兵基地，並非針對黎國平民。法軍發言人稱，法軍之襲擊行動，已造成英國人員傷亡，並破壞其財產。法軍發言人呼籲英國各派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

【本報訊】法國昨日表示，法國將對法軍在貝魯特之據點進行報復性砲轟。法國稱，法軍之襲擊行動，已造成法國人員傷亡，並破壞其財產。法國呼籲法國各派團結一致，共同對法軍進行報復。

法軍發言人昨日表示，法軍之襲擊行動，係針對法國之民兵基地，並非針對黎國平民。法軍發言人稱，法軍之襲擊行動，已造成法國人員傷亡，並破壞其財產。法軍發言人呼籲法國各派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

【本報訊】阿基諾昨日表示，菲律賓將對法軍在貝魯特之據點進行報復性砲轟。阿基諾稱，法軍之襲擊行動，已造成菲律賓人員傷亡，並破壞其財產。阿基諾呼籲菲律賓各派團結一致，共同對法軍進行報復。

法軍發言人昨日表示，法軍之襲擊行動，係針對菲律賓之民兵基地，並非針對黎國平民。法軍發言人稱，法軍之襲擊行動，已造成菲律賓人員傷亡，並破壞其財產。法軍發言人呼籲菲律賓各派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

【本報訊】蘇聯昨日表示，蘇聯將對法軍在貝魯特之據點進行報復性砲轟。蘇聯稱，法軍之襲擊行動，已造成蘇聯人員傷亡，並破壞其財產。蘇聯呼籲蘇聯各派團結一致，共同對法軍進行報復。

法軍發言人昨日表示，法軍之襲擊行動，係針對蘇聯之民兵基地，並非針對黎國平民。法軍發言人稱，法軍之襲擊行動，已造成蘇聯人員傷亡，並破壞其財產。法軍發言人呼籲蘇聯各派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

【本報訊】美國昨日表示，美國將對法軍在貝魯特之據點進行報復性砲轟。美國稱，法軍之襲擊行動，已造成美國人員傷亡，並破壞其財產。美國呼籲美國各派團結一致，共同對法軍進行報復。

法軍發言人昨日表示，法軍之襲擊行動，係針對美國之民兵基地，並非針對黎國平民。法軍發言人稱，法軍之襲擊行動，已造成美國人員傷亡，並破壞其財產。法軍發言人呼籲美國各派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

【本報訊】英國昨日表示，英國將對法軍在貝魯特之據點進行報復性砲轟。英國稱，法軍之襲擊行動，已造成英國人員傷亡，並破壞其財產。英國呼籲英國各派團結一致，共同對法軍進行報復。

法軍發言人昨日表示，法軍之襲擊行動，係針對英國之民兵基地，並非針對黎國平民。法軍發言人稱，法軍之襲擊行動，已造成英國人員傷亡，並破壞其財產。法軍發言人呼籲英國各派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

【本報訊】法國昨日表示，法國將對法軍在貝魯特之據點進行報復性砲轟。法國稱，法軍之襲擊行動，已造成法國人員傷亡，並破壞其財產。法國呼籲法國各派團結一致，共同對法軍進行報復。

法軍發言人昨日表示，法軍之襲擊行動，係針對法國之民兵基地，並非針對黎國平民。法軍發言人稱，法軍之襲擊行動，已造成法國人員傷亡，並破壞其財產。法軍發言人呼籲法國各派停止暴力行動，並與法軍進行談判。

消防處賈迪能昨日透露

用電不當火警達二千宗

【本報訊】消防處賈迪能昨日透露，去年全港火警宗數達二千宗，其中大部分是由於用電不當所致。他指出，市民應注意用電安全，切勿在電線上掛曬衣物，或將電線纏繞在傢俱上，以免發生火警。

蘭格澳遠

【本報訊】第三屆澳門格蘭披治大賽車，今日展開序幕。今日共舉行五項比賽，秩序如下：上午九時至十時，電單車短程賽。

蘭格澳遠

【本報訊】第三屆澳門格蘭披治大賽車，今日展開序幕。今日共舉行五項比賽，秩序如下：上午九時至十時，電單車短程賽。

蘭格澳遠

【本報訊】第三屆澳門格蘭披治大賽車，今日展開序幕。今日共舉行五項比賽，秩序如下：上午九時至十時，電單車短程賽。

蘭格澳遠

【本報訊】第三屆澳門格蘭披治大賽車，今日展開序幕。今日共舉行五項比賽，秩序如下：上午九時至十時，電單車短程賽。

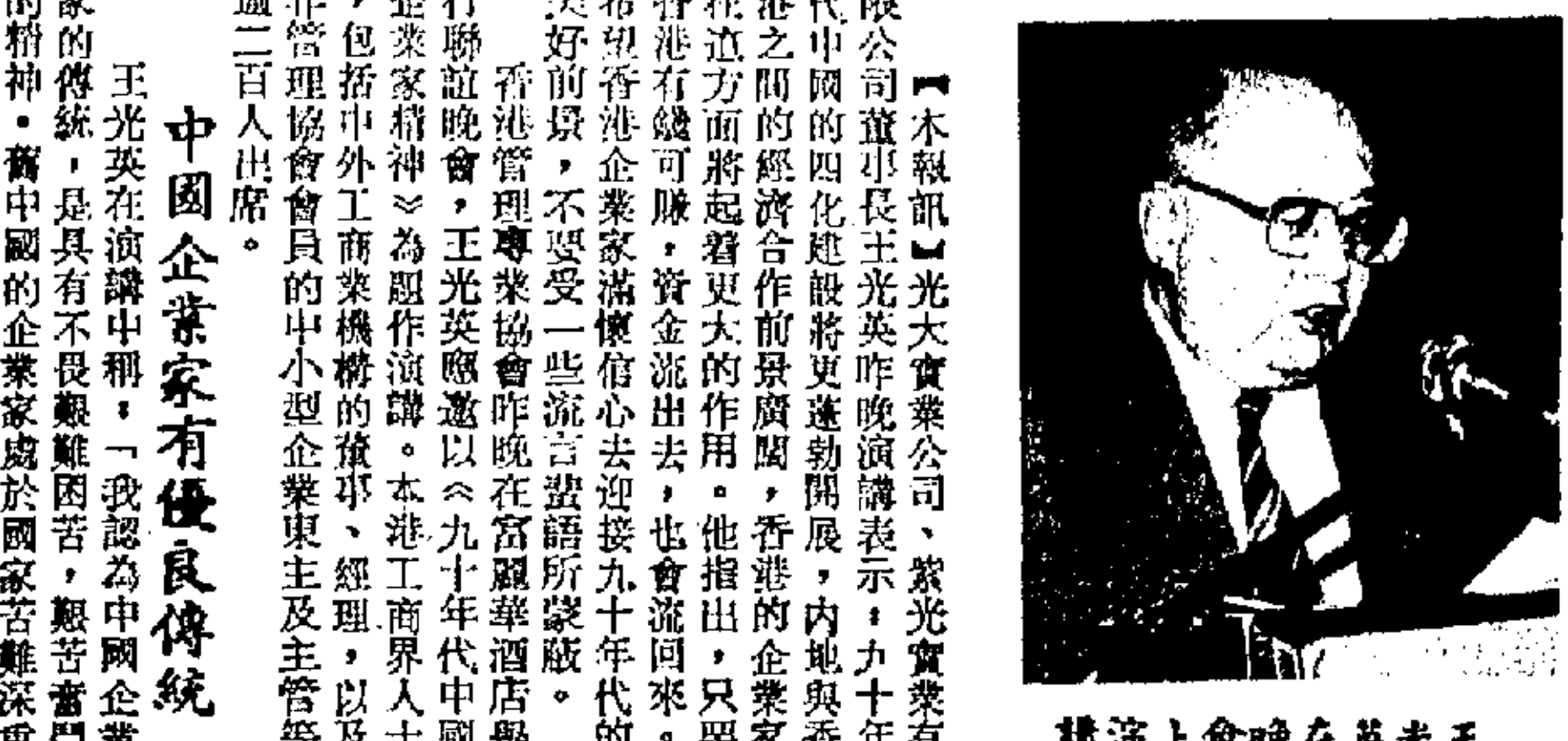


王光英昨在港與港商會晤

港府發展天水圍計劃 準備明年中開始進行

先動用一億二千萬元築新路及修改河道

【本報訊】港府已準備於明年中開始進行天水圍發展計劃，先動用一億二千萬元築新路及修改河道。該計劃包括興建一條連接天水圍與新界其他地區的新路，以及修改部分河道，以改善排水系統。港府表示，這項計劃是發展天水圍的重要第一步，預計將為該地區帶來長遠的經濟效益。



王光英昨在港與港商會晤

王光英昨在港與港商會晤

九十年代香港前景美好 盼企業家滿懷信心迎接

【本報訊】王光英昨日在港與港商會晤，就九十年代香港前景與港商交換意見。王光英表示，九十年代是香港經濟發展的重要時期，港商應充滿信心，迎接挑戰。他強調，香港擁有優秀的人才和先進的技術，只要企業家能抓住機遇，香港的經濟前景將非常美好。王光英還鼓勵港商加強與國際市場的聯繫，提高競爭力。

慶台祝慶線無

會酒大盛設昨

席出邀應等屯家許

【本報訊】許家屯先生昨日在港設宴慶祝，邀請了多位嘉賓。席間氣氛熱烈，賓主盡歡。許家屯先生表示，此次來港是應邀參加某項活動，對香港的發展充滿信心。他希望通過此次活動，能進一步加強與港方的合作。

文錦渡新行車橋樑

港府招標承建港段

該橋橫跨深圳河 港粵各建一半

【本報訊】港府正招標承建新文錦渡行車橋樑，該橋橫跨深圳河，港粵各建一半。此項工程是改善深港交通的重要舉措，預計建成後將大大縮短兩地往來時間。港府表示，將嚴格按照招標程序進行，確保工程質量。

英議會中組主席

艾德利訪港

下週訪問香港兩天

【本報訊】英國議會中組主席艾德利將於下週訪問香港兩天。艾德利在港期間將與港方官員會晤，就中英關係及香港問題交換意見。他表示，英國一直支持香港的繁榮穩定，並希望通過對話解決分歧。

食

「春生夏長，秋收冬藏」天道之大經。

也就是說：這正是「吸收」、「進補」的時刻。裕華的「食補」和「藥補」，兩方面都為顧客作了充分準備：食品部的生猛海鮮、山珍野味、海味、藥品部的珍貴參茸、雪蛤燕、鹿尾、原枝野山參等。全部均經專業人員精心挑選，恭候光臨，揀選享用。



香港華人女工協會

召開會員大會通告

本會定於一九八三年十一月二十七日（星期日）下午三時，在灣仔會所（軒尼詩道二二三至二二九號三樓）舉行復會後第三十六週年會員大會。屆時報告會務，通過決算，修改會章，討論提案等事宜，並備茶點招待。凡我會員，務請準時出席，並歡迎女團員列席。

青年在家持刀亂舞

父母驚恐報警求助

【本報訊】一名青年昨日在家持刀亂舞，父母驚恐報警求助。警方接報後迅速趕到現場，將該青年帶走調查。據悉，該青年患有精神疾病，此次發作導致家人受到嚴重威脅。警方提醒市民，如遇類似情況，應立即報警處理。

北京

天芝蜂王精

「北京天芝蜂王精」成份每支含蜂王精500mg，新鮮蜂王精300mg，何首烏、補骨脂、淫羊藿、黨參等多種名貴藥材配製。適應範圍：食慾不振、病後體弱、頭暈脫落、肝火、貧血、關節疼痛。

香港華人女工協會

召開會員大會通告

本會定於一九八三年十一月二十七日（星期日）下午三時，在灣仔會所（軒尼詩道二二三至二二九號三樓）舉行復會後第三十六週年會員大會。屆時報告會務，通過決算，修改會章，討論提案等事宜，並備茶點招待。凡我會員，務請準時出席，並歡迎女團員列席。

港府官員訪大亞灣

因忘辦手續須延期

【本報訊】港府官員原定昨日訪問大亞灣，但因忘辦手續須延期。港府表示，此次訪問旨在考察大亞灣的開發情況，並與當地政府商討合作事宜。延期後，港府將另行通知訪問日期。

買三盒 送1984年大掛曆一本

消防處賈迪能昨日透露

用電不當火警達二千宗 當局擬制定電器安裝條例

勸告居民勿擅自安裝電線電器

【本報訊】消防處處長賈迪能昨日在消防處記者會上透露，去年全港共發生二千宗因用電不當而引發的火警，其中大部分是由於居民擅自安裝電線電器所致。他呼籲居民在安裝電線電器時，應請專業人士指導，切勿擅自動手，以免引發火警。

賈處長指出，去年全港共發生二千宗因用電不當而引發的火警，其中大部分是由於居民擅自安裝電線電器所致。他呼籲居民在安裝電線電器時，應請專業人士指導，切勿擅自動手，以免引發火警。



消防處火警控制中心，昨日在記者會上展示了火警控制中心的運作情況。

最高法院法官昨裁定

百寧順無須清盤

林秀峯稱將向東亞追討利息

【本報訊】百寧順有限公司昨日在高等法院被裁定無須清盤。法官在判詞中指出，該公司目前尚能維持正常運作，且其債務問題正在與債權人進行協商。林秀峯律師表示，該公司將向東亞銀行追討利息，以緩解目前的財務壓力。

水上興建屠場計劃 究研司公問顧交已

會酒幕開行舉日昨房居灣荃 據數售銷豬生理處腦電用採

【本報訊】荃灣屠場興建計劃，昨日在荃灣居屋舉行開幕酒會。會上，有關部門表示，該屠場將採用先進的電腦生理豬銷售數據，以提高屠宰效率。此外，該屠場還將興建一座水上屠場，以解決目前屠場環境污濁的問題。

俯瞰深圳特區新貌

簡記直升機十五分鐘的歷程

【本報記者 鄧世傑】一架簡記直升機昨日清晨，從香港起飛，俯瞰了深圳特區的新貌。在十五分鐘的飛行過程中，記者記錄下了深圳特區的最新發展情況。從高樓林立的城市中心，到綠意盎然的郊區，深圳特區展現出了勃勃生機。



簡記直升機昨日清晨，從香港起飛，俯瞰了深圳特區的新貌。

格蘭披士大賽 戰幕序揭今門澳

澳港往來班加起明船翼水東遠

【本報訊】第三屆格蘭披士大賽，將於今日在澳門揭開序幕。這項由香港、澳門及遠東地區組成的汽車耐力賽，吸引了眾多車手參加。比賽將途經澳門、香港及遠東地區，考驗車手的駕駛技術和耐力。

昨被裁定謀殺罪不成立 邱達成案轉解高院

誤殺罪有表面證據支持需答辯

【本報訊】邱達成案昨日在法院審理，被告被裁定謀殺罪不成立。法官在判詞中指出，雖然有表面證據支持誤殺罪，但被告需要進一步證明其無罪。目前，該案已轉解高院繼續審理。

反對大澳航線停辦 村代表訪兩局議員

【本報訊】大澳航線停辦計劃，昨日遭到當地村民的強烈反對。村代表昨日分別訪問了兩局議員，表達了村民的訴求。村民表示，大澳航線是當地居民往來大澳的唯一途徑，停辦將給當地居民帶來極大不便。

九巴明日增新線

【本報訊】九巴公司昨日宣佈，將於明日增加一條新的巴士路線。該路線將途經九龍及新界地區，以方便市民往來。九巴公司表示，增加新線是為了滿足市民的交通需求，提高服務質量。

工廈舊屋應限期更換

【本報訊】有關部門昨日表示，工廈舊屋應限期更換，以確保安全。目前，部分工廈舊屋存在結構老化、設施陳舊等問題，存在嚴重安全隱患。有關部門呼籲業主及租客，應及時更換舊屋，確保居住安全。

殘舊電線應限期更換

【本報訊】有關部門昨日表示，殘舊電線應限期更換，以確保安全。目前，部分地區存在殘舊電線，存在嚴重安全隱患。有關部門呼籲居民，應及時更換殘舊電線，確保用電安全。

東亞洋行車隊往來

【本報訊】東亞洋行車隊昨日往來，為市民提供便利。該車隊將途經多個地點，方便市民前往辦事。東亞洋行表示，將繼續為市民提供優質服務。

可疑車輛撞倒警員

【本報訊】昨日在廣東道發生一起交通事故，一輛可疑車輛撞倒了一名警員。目前，警方正在調查事故原因，並對肇事車輛進行追緝。受傷警員正在醫院接受治療。

火走槍林員衛護

【本報訊】昨日在銀行發生一起火警，衛護人員在槍林彈雨中成功疏散了人眾。目前，警方正在調查火警原因，並對涉案人員進行追緝。受傷人員正在醫院接受治療。

混泥土塊由空降

【本報訊】昨日在油麻地發生一起意外，一塊混泥土塊由空降，造成多人受傷。目前，警方正在調查意外原因，並對相關人員進行追緝。受傷人員正在醫院接受治療。

青年防身術

【本報訊】昨日在油麻地發生一起意外，一塊混泥土塊由空降，造成多人受傷。目前，警方正在調查意外原因，並對相關人員進行追緝。受傷人員正在醫院接受治療。

某大運輸公司聘請新熟手理貨員

【本報訊】某大運輸公司昨日聘請了一批新熟手理貨員。該公司表示，新聘員工將接受專業培訓，以提高工作效率。目前，該公司正在進行招聘工作。

寫字樓特平招租

【本報訊】德輔道中近港澳碼頭長，達大廈十樓兩面單邊有裝修，間格中央冷氣約1800呎特平，招租有意者請電H 452356或H 456301洽。

某大運輸公司聘請新熟手理貨員

【本報訊】某大運輸公司昨日聘請了一批新熟手理貨員。該公司表示，新聘員工將接受專業培訓，以提高工作效率。目前，該公司正在進行招聘工作。

寫字樓特平招租

【本報訊】德輔道中近港澳碼頭長，達大廈十樓兩面單邊有裝修，間格中央冷氣約1800呎特平，招租有意者請電H 452356或H 456301洽。

某大運輸公司聘請新熟手理貨員

【本報訊】某大運輸公司昨日聘請了一批新熟手理貨員。該公司表示，新聘員工將接受專業培訓，以提高工作效率。目前，該公司正在進行招聘工作。

寫字樓特平招租

【本報訊】德輔道中近港澳碼頭長，達大廈十樓兩面單邊有裝修，間格中央冷氣約1800呎特平，招租有意者請電H 452356或H 456301洽。

某大運輸公司聘請新熟手理貨員

【本報訊】某大運輸公司昨日聘請了一批新熟手理貨員。該公司表示，新聘員工將接受專業培訓，以提高工作效率。目前，該公司正在進行招聘工作。

寫字樓特平招租

【本報訊】德輔道中近港澳碼頭長，達大廈十樓兩面單邊有裝修，間格中央冷氣約1800呎特平，招租有意者請電H 452356或H 456301洽。

某大運輸公司聘請新熟手理貨員

【本報訊】某大運輸公司昨日聘請了一批新熟手理貨員。該公司表示，新聘員工將接受專業培訓，以提高工作效率。目前，該公司正在進行招聘工作。

寫字樓特平招租

【本報訊】德輔道中近港澳碼頭長，達大廈十樓兩面單邊有裝修，間格中央冷氣約1800呎特平，招租有意者請電H 452356或H 456301洽。

某大運輸公司聘請新熟手理貨員

【本報訊】某大運輸公司昨日聘請了一批新熟手理貨員。該公司表示，新聘員工將接受專業培訓，以提高工作效率。目前，該公司正在進行招聘工作。

寫字樓特平招租

【本報訊】德輔道中近港澳碼頭長，達大廈十樓兩面單邊有裝修，間格中央冷氣約1800呎特平，招租有意者請電H 452356或H 456301洽。

某大運輸公司聘請新熟手理貨員

【本報訊】某大運輸公司昨日聘請了一批新熟手理貨員。該公司表示，新聘員工將接受專業培訓，以提高工作效率。目前，該公司正在進行招聘工作。

廣告

應
可達實
佛山
油欄
3-943170
樓1座

出

、射門球等基本技術練習，投射失竊

的被一罰。要是爲了鍛鍊隊伍，使新隊有機會經受國際比賽，是「黑馬」，實力全忽視。

[illegible]



(右)林永興與(左)山...

大戰前夕練兵忙

訪來港參加亞洲籃賽的中國隊

【本報訊】中國國家籃球隊，為參加在菲律賓舉行的亞洲籃球錦標賽，日前抵達香港，進行最後的賽前訓練。據悉，該隊在港期間，曾與當地的籃球隊進行了多場熱身賽，表現頗佳。隊員們表示，他們已做好了充分的準備，將在比賽中全力以赴，爭取取得好成績。

胡漢輝談新界補地價

表示他的構想是希望消除買樓者的顧慮，刺激物業交投

【本報訊】地產界知名人士胡漢輝，昨日接受本報記者訪問時表示，新界地產市場的復甦，關鍵在於如何消除買樓者的顧慮。他認為，政府應考慮對新界地產市場實施一些優惠措施，以刺激物業交投。胡氏指出，目前新界地產市場面臨的主要問題是買樓者對地價上漲的擔憂，以及對未來市場前景的不確定感。他建議，政府應加強對地產市場的監管，並提供相關的資訊服務，以增強買樓者的信心。

外匯基金數額減縮

上半年少四十一億 減幅近二成

【本報訊】據財政司公報，外匯基金在九零年上半年的數額減縮了四十一億元，減幅接近二成。財政司司長表示，外匯基金數額的減少，主要是由於外匯儲備的減少所致。他指出，外匯儲備的減少，是由於外匯市場的波動以及外匯資產的貶值等因素所致。儘管外匯基金數額有所減少，但財政司司長強調，外匯基金仍將繼續為香港的金融穩定提供堅實的保障。

港元貶值賬面增多

用作儲備有所下降

【本報訊】由於港元貶值，港幣在國際市場上的地位受到一定程度的影響。據悉，港幣的貶值導致了港幣在國際市場上的流通量增加，進而使得港幣的賬面價值有所增加。然而，由於港幣的貶值，港幣在國際市場上的購買力有所下降，這在一定程度上影響了港幣的國際地位。不過，香港政府表示，將採取措施維持港幣的穩定，並確保港幣在國際市場上的競爭力。

加拿大經濟將繼續增長

加拿大統計局公佈，今年全年增長百分之三

【本報訊】加拿大統計局昨日公佈，加拿大在九零年全年的經濟增長率為百分之三。統計局表示，加拿大經濟在九零年表現強勁，主要得益於出口貿易的增長以及消費者的信心。統計局指出，加拿大在九零年的經濟增長，是連續第二年實現了百分之三以上的增長。這顯示出加拿大經濟的韌性和增長潛力。

受獲利回吐影響

股價跌十五點 交投轉靜

【本報訊】昨日股市受獲利回吐影響，股價下跌十五點，交投轉趨平靜。市場分析人士指出，由於前期股市走勢強勁，投資者紛紛獲利回吐，導致股價出現回落。此外，由於缺乏新的利好消息刺激，市場交投量也有所減少。不過，分析人士認為，股市的短期波動並不代表長期趨勢的改變，投資者應保持冷靜，並根據自己的投資策略進行操作。

率利惠特與樓供

雨浩林

【本報訊】利率與樓價之間的關係，一直是市場關注的焦點。專家指出，利率的變動會直接影響到樓價的走勢。當利率上升時，樓價通常會受到壓抑；而當利率下降時，樓價則會有所回升。目前，市場上的利率處於較低水平，這在一定程度上刺激了樓價的上升。然而，專家也提醒投資者，樓價的走勢還受到多種因素的影響，投資者應綜合考慮，謹慎決策。

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

香港股票行情 (十一月十八日) (港元計)									
道指	866.49	↓15.80	四會總成交	10,927萬元					
道指	3,987.88	↓64.79	道指成交	5,073萬元					
金銀指	777.58	↓9.66	金銀指成交	4,182萬元					
金銀指	583.62	↓8.79	金銀指成交	1,619萬元					
金銀指	709.34	↓8.71	金銀指成交	53萬元					
收市 升/跌		股票	收市 升/跌	股票					
豐利	37.00	↓0.75	建利	0.39					
豐利	7.10	↓0.10	建利	2.20					
豐利	20.10	↓0.30	建利	4.25					
豐利	29.80	↓0.95	建利	0.16					
豐利	2.95	↓0.075	建利	0.18					
豐利	4.90	↓0.05	建利	2.275					
豐利	1.40	↓0.02	建利	1.60					
豐利	7.60	↓0.10	建利	2.725					
豐利	0.11	↓	建利	4.70					
豐利	2.275	↓0.025	建利	0.16					
豐利	2.00	↓	建利	0.55					
豐利	0.68	↓	建利	2.725					
豐利	1.60	↓	建利	4.70					
豐利	1.30	↓	建利	0.16					
豐利	1.01	↓0.04	建利	0.55					
豐利	5.10	↓	建利	2.725					
豐利	0.89	↓0.01	建利	4.70					
豐利	13.80	↓	建利	0.16					
豐利	0.82	↓	建利	0.55					
豐利	4.375	↓0.025	建利	2.725					
豐利	11.40	↓0.20	建利	4.70					
豐利	1.20	↓0.02	建利	0.16					
豐利	1.33	↓0.02	建利	0.55					
豐利	14.50	↓0.30	建利	2.725					
豐利	2.20	↓0.15	建利	4.70					
豐利	3.05	↓0.125	建利	0.16					
豐利	1.36	↓	建利	0.55					
豐利	5.40	↓0.30	建利	2.725					
豐利	10.00	↓0.20	建利	4.70					
豐利	1.35	↓0.01	建利	0.16					
豐利	2.40	↓	建利	0.55					
豐利	3.25	↓	建利	2.725					
豐利	5.50	↓0.05	建利	4.70					
豐利	3.20	↓0.05	建利	0.16					
豐利	5.75	↓0.05	建利	0.55					
豐利	4.80	↓0.10	建利	2.725					
豐利	1.28	↓0.04	建利	4.70					
豐利	6.80	↓0.15	建利	0.16					
豐利	3.70	↓0.075	建利	0.55					
豐利	2.70	↓	建利	2.725					
豐利	1.77	↓0.06	建利	4.70					
豐利	1.47	↓0.06	建利	0.16					
豐利	1.10	↓	建利	0.55					
豐利	0.12	↓0.005	建利	2.725					
豐利	14.30	↓0.20	建利	4.70					
豐利	10.00	↓0.10	建利	0.16					
豐利	62.50	↓1.50	建利	0.55					
豐利	1.94	↓0.06	建利	2.725					
豐利	5.50	↓0.10	建利	4.70					
豐利	6.50	↓0.30	建利	0.16					
豐利	34.25	↓0.25	建利	0.55					
豐利	5.45	↓0.05	建利	2.725					
豐利	7.45	↓0.05	建利	4.70					
豐利	7.15	↓0.10	建利	0.16					
豐利	0.67	↓0.01	建利	0.55					
豐利	0.70	↓0.02	建利	2.725					
豐利	0.49	↓0.01	建利	4.70					
豐利	1.40	↓0.05	建利	0.16					
豐利	2.825	↓0.075	建利	0.55					
豐利	1.65	↓0.025	建利	2.725					
豐利	0.70	↓0.025	建利	4.70					
豐利	1.65	↓0.025	建利	0.16					
豐利	0.72	↓0.01	建利	0.55					
豐利	0.195	↓0.015	建利	2.725					
豐利	0.48	↓0.01	建利	4.70					
豐利	0.365	↓0.005	建利	0.16					

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

香港股票行情 (十一月十八日) (港幣)

恒生指數	866.49	↓15.80	四會總成交 10,927萬元		
道瓊斯指數	3,987.88	↓64.79	道瓊斯成交 5,073萬元		
金銀指	777.58	↓9.66	金銀指成交 4,182萬元		
金銀指	583.62	↓8.79	金銀指成交 1,619萬元		
金銀指	709.34	↓8.71	金銀指成交 53萬元		
收市 升/跌					
銀行	37.00	↓0.75	渣打	0.39	↓
匯豐	7.10	↓0.10	匯豐	2.20	↓0.05
渣打	20.10	↓0.30	渣打	4.25	↓0.05
中環	29.80	↓0.95	中環	0.16	↓0.005
外匯	2.95	↓0.075	外匯	0.18	↓0.04
渣打	4.90	↓0.05	渣打	2.275	↓0.075
渣打	1.40	↓0.02	渣打	1.60	↓0.10
渣打	7.60	↓0.10	渣打	2.725	↓0.075
渣打	0.11	↓	渣打	4.70	↓0.15
渣打	2.275	↓0.025	渣打	0.16	↓
渣打	2.00	↓	渣打	0.55	↓
渣打	0.68	↓	渣打	2.725	↓0.075
渣打	1.60	↓	渣打	4.70	↓0.15
渣打	1.30	↓	渣打	0.16	↓
渣打	1.01	↓0.04	渣打	0.55	↓
渣打	5.10	↓	渣打	2.725	↓0.075
渣打	0.89	↓0.01	渣打	4.70	↓0.15
渣打	13.80	↓	渣打	0.16	↓
渣打	0.82	↓	渣打	0.55	↓
渣打	4.375	↓0.025	渣打	2.725	↓0.075
渣打	11.40	↓0.20	渣打	4.70	↓0.15
渣打	1.20	↓0.02	渣打	0.16	↓
渣打	1.33	↓0.02	渣打	0.55	↓
渣打	14.50	↓0.30	渣打	2.725	↓0.075
渣打	2.20	↓0.15	渣打	4.70	↓0.15
渣打	3.05	↓0.125	渣打	0.16	↓
渣打	1.36	↓	渣打	0.55	↓
渣打	5.40	↓0.30	渣打	2.725	↓0.075
渣打	10.00	↓0.20	渣打	4.70	↓0.15
渣打	1.35	↓0.01	渣打	0.16	↓
渣打	2.40	↓	渣打	0.55	↓
渣打	3.25	↓	渣打	2.725	↓0.075
渣打	5.50	↓0.05	渣打	4.70	↓0.15
渣打	3.20	↓0.05	渣打	0.16	↓
渣打	5.75	↓0.05	渣打	0.55	↓
渣打	4.80	↓0.10	渣打	2.725	↓0.075
渣打	1.28	↓0.04	渣打	4.70	↓0.15
渣打	6.80	↓0.15	渣打	0.16	↓
渣打	3.70	↓0.075	渣打	0.55	↓
渣打	2.70	↓	渣打	2.725	↓0.075
渣打	1.77	↓0.06	渣打	4.70	↓0.15
渣打	1.47	↓0.06	渣打	0.16	↓
渣打	1.10	↓	渣打	0.55	↓
渣打	0.12	↓0.005	渣打	2.725	↓0.075
渣打	14.30	↓0.20	渣打	4.70	↓0.15
渣打	10.00	↓0.10	渣打	0.16	↓
渣打	62.50	↓1.50	渣打	0.55	↓
渣打	1.94	↓0.06	渣打	2.725	↓0.075
渣打	5.50	↓0.10	渣打	4.70	↓0.15
渣打	6.50	↓0.30	渣打	0.16	↓
渣打	34.25	↓0.25	渣打	0.55	↓
渣打	5.45	↓0.05	渣打	2.725	↓0.075
渣打	7.45	↓0.05	渣打	4.70	↓0.15
渣打	7.15	↓0.10	渣打	0.16	↓
渣打	0.67	↓0.01	渣打	0.55	↓
渣打	0.70	↓0.02	渣打	2.725	↓0.075
渣打	0.49	↓0.01	渣打	4.70	↓0.15
渣打	1.40	↓0.05	渣打	0.16	↓
渣打	2.825	↓0.075	渣打	0.55	↓
渣打	1.65	↓0.025	渣打	2.725	↓0.075
渣打	0.70	↓0.025	渣打	4.70	↓0.15
渣打	1.65	↓0.025	渣打	0.16	↓
渣打	0.72	↓0.01	渣打	0.55	↓
渣打	0.195	↓0.015	渣打	2.725	↓0.075
渣打	0.48	↓0.01	渣打	4.70	↓0.15
渣打	0.365	↓0.005	渣打	0.16	↓

中國富荷有限公司

CHINA FRUEHAUF LIMITED

本公司獲得美國歷史悠久的富荷設備公司的專項授權，以原裝配件在廣州裝配及生產高質國際標準拖架拖車，特別設計適合香港、東南亞及國內運輸行業使用。歡迎在香港或國內提貨，另有特為運輸行業而設計一種貨櫃拖卡，可在20呎或40呎拖架上，運載一般貨品或集裝箱。

中國富荷有限公司
香港德輔道中77號德生銀行大廈1502室
電話：5-217136 傳真：61143 FINTD HX
廣州汽車製造廠
電話：79748 電掛：黃埔0379

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

香港股票行情 (十一月十八日) (港幣)

恒生指數	866.49	↓15.80	四會總成交 10,927萬元		
道瓊斯指數	3,987.88	↓64.79	道瓊斯成交 5,073萬元		
金銀指	777.58	↓9.66	金銀指成交 4,182萬元		
金銀指	583.62	↓8.79	金銀指成交 1,619萬元		
金銀指	709.34	↓8.71	金銀指成交 53萬元		
收市 升/跌					
銀行	37.00	↓0.75	渣打	0.39	↓
匯豐	7.10	↓0.10	匯豐	2.20	↓0.05
渣打	20.10	↓0.30	渣打	4.25	↓0.05
中環	29.80	↓0.95	中環	0.16	↓0.005
外匯	2.95	↓0.075	外匯	0.18	↓0.04
渣打	4.90	↓0.05	渣打	2.275	↓0.075
渣打	1.40	↓0.02	渣打	1.60	↓0.10
渣打	7.60	↓0.10	渣打	2.725	↓0.075
渣打	0.11	↓	渣打	4.70	↓0.15
渣打	2.275	↓0.025	渣打	0.16	↓
渣打	2.00	↓	渣打	0.55	↓
渣打	0.68	↓	渣打	2.725	↓0.075
渣打	1.60	↓	渣打	4.70	↓0.15
渣打	1.30	↓	渣打	0.16	↓
渣打	1.01	↓0.04	渣打	0.55	↓
渣打	5.10	↓	渣打	2.725	↓0.075
渣打	0.89	↓0.01	渣打	4.70	↓0.15
渣打	13.80	↓	渣打	0.16	↓
渣打	0.82	↓	渣打	0.55	↓
渣打	4.375	↓0.025	渣打	2.725	↓0.075
渣打	11.40	↓0.20	渣打	4.70	↓0.15
渣打	1.20	↓0.02	渣打	0.16	↓
渣打	1.33	↓0.02	渣打	0.55	↓
渣打	14.50	↓0.30	渣打	2.725	↓0.075
渣打	2.20	↓0.15	渣打	4.70	↓0.15
渣打	3.05	↓0.125	渣打	0.16	↓
渣打	1.36	↓	渣打	0.55	↓
渣打	5.40	↓0.30	渣打	2.725	↓0.075
渣打	10.00	↓0.20	渣打	4.70	↓0.15
渣打	1.35	↓0.01	渣打	0.16	↓
渣打	2.40	↓	渣打	0.55	↓
渣打	3.25	↓	渣打	2.725	↓0.075
渣打	5.50	↓0.05	渣打	4.70	↓0.15
渣打	3.20	↓0.05	渣打	0.16	↓
渣打	5.75	↓0.05	渣打	0.55	↓
渣打	4.80	↓0.10	渣打	2.725	↓0.075
渣打	1.28	↓0.04	渣打	4.70	↓0.15

出口船期預告

昌隆	MIN LEE	香港九龍	11月26
南興二號	FOO HING 2	高雄	11月26
金榮	KING HWA	高雄	11月26
金榮泉	JIN XIAN QUAN	香港	11月26
益江	LUNG JIANG	香港沙頭	11月26
東平二號	TUNG PING 2	高雄	11月27
貿易棧匯	TRADE CONTAINER	基隆	11月27
上海	SHANGHAI	上海	11月27
錦泰	CHIN CHON	香港日本	11月28
怡春	YI CHUN	香港日本	11月28
興華	HING HWA	香港基隆	11月28
同利一號	TAI LAI	多山	11月29
快昌星	DONAM No. 1	釜山	11月29
光二號	HAPPY STAR	釜山	11月29
瑞昌	KWANG TA 2	釜山	11月30
寶昌	PICA PORTE	日本	11月30
寶昌寶隆	FORMOSA CONTAINER	基隆	11月30
歐亞	GLORIA	仁川	12月 1
南盛	FOU NAMJIN	釜山	12月 1
遠東商業	F. E. COMMERCE	日本	12月 1
北 美 洲 線			
宜賓	YF LAN	加爾西北太平洋	11月21
港池鑽石	NEP, DIAMOND	西北太平洋	11月22
長興	EVER SUPERB	加爾	11月22
百保來	BARBER NARA	洛杉磯紐約	11月23
明新	MING SUN	洛杉磯紐約	11月23
阿爾德統	PRES, MONROE	加爾西北太平洋	11月23
寶利聯士	BONTICA ACE	美國紐約	11月24
豐利士	ORT, MINSTER	加爾	11月24
里士	AXEL MAERKS	加爾紐約	11月24
麥迪遜總統	PRES, MADISON	加爾西北太平洋	11月25
探奇者	S. I. EXPLORER	西北太平洋	11月26
東興隆	BAY BRIDGE	美國紐約	11月26
威沙快輪	WESER EXPRESS	加爾西北太平洋	11月26
麥斯哥高	MIXTECO	加爾	11月26
得勝打馬士	DRAGAGER MAERKS	加爾紐約	11月26
費拉拉	BUNGA RAYA	加爾	11月27
阿齊士士	ALVA MAERKS	美國紐約	11月27
福海福通	NEP, CORAL	西北太平洋	11月27
福海福通	FAL SUI	加爾西北太平洋	11月27
金中	ZHONG HONG	洛杉磯紐約	11月27
長生	EVER LIVING	紐約	11月27
美國興興	AM, MARKETER	加爾	11月27
直德隆	LAMTONG CHAU	加爾	11月28
多利	B. THERMOPYLAE	紐約美國大西洋	11月28
長堤	LONG BEACH	加爾西北太平洋	11月28
東方首相	ORT, PREMIER	加爾	11月28
達摩風	JAVA WINDS	加爾	11月28
源德總統	PRES, TYLER	加爾西北太平洋	11月30
百源號	BARBAROSSA	美國紐約	11月30
源德	S. DEVELOPER	西北太平洋	11月30
長發	EVER FORTUNE	日本	12月 1
源德士	ASIA ACE	美國紐約	12月 1
溫德爾	PRES, VANBURSE	加爾西北太平洋	12月 1
源德	MOSEL EXPRESS	加爾西北太平洋	12月 3
源德	KOREAN WONS JIN	西北太平洋	12月 3
利馬士	LEISSE MAERKS	加爾紐約	12月 3
美國自由	AM, LIBERTY	加爾紐約	12月 4
京新	S. INNOVATOR	西北太平洋	12月 4
明宇	MING UNIVERSE	洛杉磯紐約	12月 4
源德元首	KOREAN WONS ONE	加爾紐約	12月 6
嘉福	CHAR MING	加爾西北太平洋	12月 6
源德	GALLISON HON	洛杉磯紐約	12月 6
中 南 美 洲 線			
海龍	SEA EXPORTER	智利	11月21
麗寶	PIKE BANK	加爾北中南美	11月22
百保來	BARBER NARA	加爾北中南美	11月23
海龍利源	LI, LINGE	中南美洲	11月23
紅海	C. C. RED SEA	加爾北海	11月28
麗寶	GLORIA PEAK	南美	11月27
美國興興	AM, MARKETER	巴拿馬	11月27
長生	EVER LIVING	加爾北海	11月27
多利	B. THERMOPYLAE	加爾北中南美	11月28
美國自由	AMERICAN LIBERTY	巴拿馬	12月 4
源德	EVER VALOR	加爾北海	12月 4
長堤	BARBER TONSBURG	加爾北海	12月 7
日本榮隆	TELLO	秘魯	12月 7
伊里士	JAPAN ROBLE	加爾北海	12月 7
源德	ITAMBE	南美	12月 8
源德	ISLA PUNA	南美	12月 8
金龍	AMERICAN LANCER	巴拿馬	12月 11
麗寶	B. MENELAS	加爾北中南美	12月 13
澳 洲、新 西 蘭 線			
小亞	XIAO SHI KOU	澳洲	11月21
阿爾明	ASIAN PEARL	澳洲	11月22
源德	S. MELBOURNE	澳洲	11月22
源德	FREMENTAL VENTURE	奧克蘭	11月23
源德	ISLAND CONTAINER	澳洲	11月25
源德	AUST. EXPLORER	澳洲	11月26
源德	ZHI JIANG KOU	澳洲	11月27
源德	KWILIN	新西蘭	11月28
源德	ORT, EXPERT	澳洲	11月29
源德	ZH. KASIMONG	澳洲	11月30
源德	RYOWA BREEZE	新西蘭南太平洋	12月 1
源德	GAMZAT TSADASA	澳洲	12月 3
源德	MARGARET JOHNSON	奧克蘭	12月 3
源德	ISABELTH BAKKE	奧克蘭	12月 6

新加坡人民幣匯價表

(十一月十八日)

(十一月十八日) 寶生銀行公佈

幣	單位	買	賣	貨	幣	單位	買	賣
英鎊	十萬	845.57	849.81	美	鈔	每百	779.20	
英鎊	一萬	362.81	364.63	美	鈔	每百	781.80	
英鎊	一百	20.46	20.56	英	鎊	每鎊	11.50	
印度	一百	160.95	161.75	荷	盾	每百	289.00	
印度	一百	74.01	74.39	荷	盾	每百	357.50	
印度	一百	24.26	24.38	荷	盾	每百	94.70	
印度	一百	294.02	295.50	荷	盾	每百	258.00	
印度	一百	198.40	199.40	荷	盾	每千	4.70	
印度	一百	26.63	26.77	荷	盾	每百	630.00	
印度	一百	66.77	67.77	荷	盾	每百	712.00	
印度	一百	25.17	25.43	荷	盾	每百	331.00	
印度	一百	92.49	92.95	荷	盾	每百	385.00	
印度	一百	10.52	10.58	荷	盾	每百	38.50	
印度	一百	12.19	12.25	荷	盾	每百	33.50	
印度	一百	90.99	91.45	荷	盾	每萬	75.00	
印度	一百	25.19	25.31	荷	盾	每百	18.10	
印度	一百	181.09	181.91	荷	盾	每百	95.00	
印度	一百			荷	盾	每百	393.23	

源：中國國家外匯管理總局

港匯指數 68.2 (平)

開行		到達	
廣州九龍	上午8.15	廣州	下午3.00
廣州	上午8.30	九龍	下午5.30
汕頭九龍	上午6.15	汕頭	下午7.00
汕頭	上午5.00	九龍	下午5.40
興寧九龍	上午6.15	興寧	下午5.50
興寧	上午5.30	九龍	下午5.20
流沙九龍	上午6.45	流沙	下午6.00
流沙	上午6.00	九龍	下午5.30
(興寧、流沙隔日開)			
惠陽九龍	上午7.15	惠陽	中午12.00
惠陽	下午1.00	九龍	下午5.00
太平九龍	上午7.15	太平	上午11.00
太平	下午1.00	九龍	下午4.40
饒豐九龍	上午6.45	饒豐	下午5.30
饒豐	上午6.30	九龍	下午5.30
隔日開通三水(西南)			
順德九龍	上午7.45	順德	上午10.30
順德	下午2.30	九龍	下午4.40

今日明日出口船隻

船名	往	代理
WANG CHUN	往香港	太古
MAERSK TEMPO	往香港	太古
OASIS SAINT	往香港	太古
GOTONG ROYONG	往香港	太古
ORT. KNIGHT	往香港	太古
BREMEN EXPRESS	往香港	太古
STRATHCONON	往香港	太古
LEXA MAERSK	往香港	太古
ELISABETH BAKKE	往香港	太古
SL. ENDURANCE	往香港	太古
EVER GUARD	往香港	太古
WELL RAINBOW	往香港	太古
PACIFIC ARROW	往香港	太古

今日入口船隻

船名	由	代理
WANG CHUN	由香港	太古
MAERSK TEMPO	由香港	太古
OASIS SAINT	由香港	太古
GOTONG ROYONG	由香港	太古
ORT. KNIGHT	由香港	太古
BREMEN EXPRESS	由香港	太古
STRATHCONON	由香港	太古
LEXA MAERSK	由香港	太古
ELISABETH BAKKE	由香港	太古
SL. ENDURANCE	由香港	太古
EVER GUARD	由香港	太古
WELL RAINBOW	由香港	太古
PACIFIC ARROW	由香港	太古

明日入口船隻

船名	由	代理
BLUE VENUS	由香港	太古
STRAIT CONTAINER	由香港	太古
GOLD VARDAR	由香港	太古
MING COMFORT	由香港	太古
STEPHAN RECKMANN	由香港	太古
HAI KUO	由香港	太古
BANGLAR SWAPNA	由香港	太古
FORTUNE FREIGHTER	由香港	太古
MERCATOR	由香港	太古
AM. ASTRONAUT	由香港	太古
TOYAMA	由香港	太古
CHEVALIER VALBELLE	由香港	太古

明日出口船隻

船名	往	代理
MEONIA	往香港	太古
XIAO SHI KOU	往香港	太古
TRADE CONTAINER	往香港	太古
PING AN CHENG	往香港	太古
BEI FENG SHAN	往香港	太古
KUO LIE	往香港	太古
CRONY 1	往香港	太古
JIN HU QUAN	往香港	太古
SU LONG	往香港	太古
XUE FENG SHAN	往香港	太古
BLUE VENUS	往香港	太古
STRATHCONON	往香港	太古
ELISABETH BAKKE	往香港	太古
NAGAYA	往香港	太古

輪船停泊表

船名	代理
SIMING SHAN	太古
GRAND NAVIGATOR	太古
WELFARE	太古
CITY OF LOBITO	太古
GOLDEN FORTUNE	太古
YANG QUAN	太古
GREENLAND SEA	太古
WEI KUO	太古
KANG HAI	太古
BAUPRE ISLAND	太古
JOLLY	太古
SOUTH SEA	太古
SKY HOVER	太古
AGOV SEA	太古
NEW JIANG	太古
FORTUNE RUNNER	太古

輪船公司電話表 (一)

公司名稱	電話
ACE ATLANTIC STAR	7-213323-8
AFEA (EXPRESS SHIP.)	5-255191-4
AM. PRESIDENT LINE	3-698171
ANGLO-EASTERN	5-262553-4
AN HING	5-44881-2
BARBER WILHELMSEN	5-733222-2
BEE SENG	5-482203
BEN LINE	3-721111
BEST QUICK	5-843329
CCJ SHIPPING	5-257091-7
CENTRAL MARITIME	5-273586
C.F. SHARP	5-455326-8
CHINA MERCHANTS	5-448579
CHIN SHENG HONG	5-418223
CHO YANG	5-471897
CHU KONG	5-210235-3
CMCR	5-295501
COSMOS INTERNATIONAL	5-457185-8
CRESSON	

KYOSEI LINE

協成汽船株式會社

總代理：協成輪船公司 (香港) 有限公司

香港干諾道中152-155號4樓

電話：5-440177 5-438657

THAI OVERSEAS LINE

(THAI NATIONAL FLAG VESSELS)

泰國海外航線

唯一泰國國旗香港-曼谷航線

定期航線全貨櫃服務 (可收散貨)

船名	載貨日期	啟行日期
WU SING V.8349	21/11	開
WU SING V.8351	5/12	開
WU SING V.8339	27/11	開
WU SING V.8341	16/12	開

香港明華船務有限公司

香港干諾道中152-155號4樓

電話：5-440177 5-438657

OOCL 東方海外貨櫃航線

嘉倫納航線

香港直航新加坡、泗水

定期航線全貨櫃服務 (可收散貨)

船名	載貨日期	啟行日期
RR. RATNA 22/S	26/11	開
RR. RATNA 21/S	3/12	開

總代理：香港郵船有限公司 (HONGKONG EXPORT LINES LTD.)

香港辦事處：夏登道10號和記大廈11樓 電話：5-264141

九龍辦事處：廣東道海中心1313室 電話：3-660237

澳門代理：永信洋行 電話：86372

收貨站：葵涌國際貨櫃碼頭第四號 (HT (B4) LTD.)

美虹 M.S. "WELL RAINBOW"

十一月十九日由香港開往新加坡

十一月二十二日由新加坡開往香港

十一月二十五日由香港開往新加坡

十一月二十八日由新加坡開往香港

十二月一日由香港開往新加坡

十二月四日由新加坡開往香港

十二月七日由香港開往新加坡

十二月十日由新加坡開往香港

十二月十三日由香港開往新加坡

十二月十六日由新加坡開往香港

十二月十九日由香港開往新加坡

十二月二十二日由新加坡開往香港

十二月二十五日由香港開往新加坡

十二月二十八日由新加坡開往香港

總代理：美虹輪船有限公司

香港干諾道中130號或信大603室

電話：5-412921-4 5-439504

有成行貨箱運輸公司

Authorized HK-Canton Drayage Service

九龍彌敦道563號交通銀行大廈1402室

電話：3-301385-6 3-309003 3-301183

廣州聯絡處：廣州市食品公司人民南路153號

電話：83530 89671

香港一往來一廣州市及廣東省各地代客

報關、直接拖至收貨人地址、貨櫃齊備

、免租、轉口貨運、直接往來貨櫃碼頭

拖運、不另收費。

承接陸路全貨櫃拖運服務

WORLD LINE

星加坡、巴生

ELYSIAN PINE

昇平 泊B14港 即日收貨

11月19日中午開行

CATTLEYA

吉利 11月24日到

11月28日開

ROBIN

羅賓 11月30日到

12月1日開

總代理：大源船務有限公司

接貨處：東記公司

香港干諾道中49-50號

電話：5-468151 5-401321

NYK LINE

香港—中東全貨櫃航線

十天直達：刁拜 (DUBAI)

昭川丸 十一月廿四日開

M.S. "SHOKAWA MARU"

杜爾灣 十一月廿六日開

M.S. "TOR BAY"

東豪丸 十一月廿八日開

M.S. "TOHGO MARU"

直往：刁拜、德文、科威特

總代理：日本郵船(香港)有限公司

海富中心一樓 電話：5-295541

名神汽船株式會社 Meishin Line

第八號丸 "GISO MARU" NO.8

11月23日到 新加坡

11月24日開 新加坡

日進丸 "NISSHIN"

11月30日到 新加坡

12月1日開 新加坡

義宗丸 "GISO MARU"

12月5日到 新加坡

12月6日開 新加坡

神戶丸 "KOBE MARU"

12月11日到 新加坡

12月12日開 新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司

香港干諾道中130號或信大603室

電話：5-412921-4 5-439504

澳各類廣告

廣東人民廣播電台

廣州人民廣播電台

惠刊廣告請撥電話：七二六九八〇

新華輪六號

十一月廿二日開行

十一月廿四日開行

十一月廿六日開行

十一月廿八日開行

十二月一日開行

十二月三日開行

十二月五日開行

十二月七日開行

十二月九日開行

十二月十一日開行

十二月十三日開行

十二月十五日開行

十二月十七日開行

十二月十九日開行

十二月廿一日開行

十二月廿三日開行

十二月廿五開行

十二月廿七開行

十二月廿九開行

總代理：新華輪船有限公司

香港辦事處：夏登道10號和記大廈11樓 電話：5-264141

九龍辦事處：廣東道海中心1313室 電話：3-660237

澳門代理：永信洋行 電話：86372

收貨站：葵涌國際貨櫃碼頭第四號 (HT (B4) LTD.)

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線—EUROPE EXPRESS SERVICE

M.S. "MORAYBANK"

十二月七日開行 十二月九日開行

直往：HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL, ANTWERP, ROTTERDAM.

Also Accepting Cargo : —Malmö, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixões, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykjavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

總代理：太古輪船有限公司

香港辦事處：夏登道10號和記大廈11樓 電話：5-264141

九龍辦事處：廣東道海中心1313室 電話：3-660237

澳門代理：永信洋行 電話：86372

收貨站：葵涌國際貨櫃碼頭第四號 (HT (B4) LTD.)

大公报

旅居海外的華僑，渴望知道家鄉的一切。天天寄發家書，不易辦到，讓他們每天看到刊有家鄉消息、國際大事的大公報，却完全可能。請致電 5-757181 大公報發行課，即可代辦郵寄手續，將報紙按時送到你親友手上。

美利堅代訂處：VALIANT CO. 766 Sacramento Street, San Francisco, Ca. 94108, U.S.A. Phone: (415) 421-5748

下列三者可供選訂：

- 大公報 (海外航空版)
- 大公報 (美洲航空版)
- 大公報 (香港版)

九口船期

大港功五號SUCCISS 5

美虹 M.S. "WELL RAINBOW"

十一月十九日由香港開往新加坡

十一月二十二日由新加坡開往香港

十一月二十五日由香港開往新加坡

十一月二十八日由新加坡開往香港

十二月一日由香港開往新加坡

十二月四日由新加坡開往香港

十二月七日由香港開往新加坡

十二月十日由新加坡開往香港

十二月十三日由香港開往新加坡

十二月十六日由新加坡開往香港

十二月十九日由香港開往新加坡

十二月二十二日由新加坡開往香港

十二月二十五日由香港開往新加坡

十二月二十八日由新加坡開往香港

總代理：美虹輪船有限公司

香港干諾道中130號或信大603室

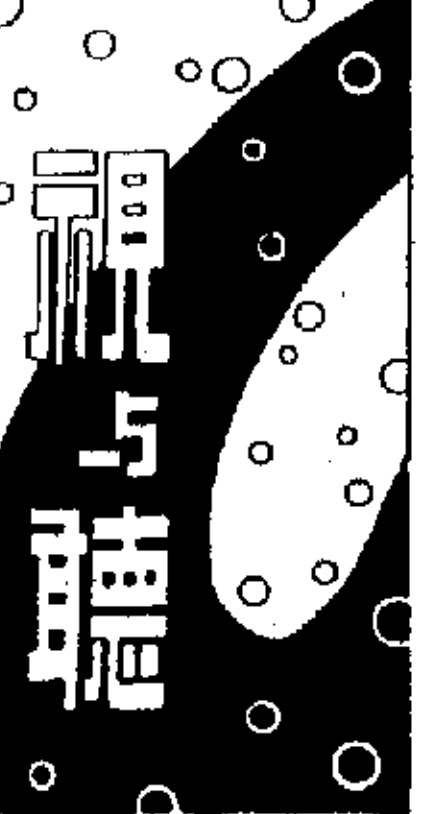
電話：5-412921-4 5-439504



中目節慶台晚今，功最要之付發
力功的化凡可將

無線台慶龍鳳門法 時光隧道通宵開放

「無線」十六週年台慶，連日來在無線電視台播出，今日是正日，節目特別豐富，由該台職員及各界人士共同慶祝。此外，「無線」十六週年台慶，連日來在無線電視台播出，今日是正日，節目特別豐富，由該台職員及各界人士共同慶祝。



人跳、三角、拍
空手、打、打、打

無線與廣視合作 鐵橋三將開拍

「無線」與「廣視」合作，由「無線」出品，「廣視」攝製，由「無線」與「廣視」合作，由「無線」出品，「廣視」攝製，由「無線」與「廣視」合作，由「無線」出品，「廣視」攝製。

笑得好親切 阿帆

「笑得好親切」是阿帆最近的一部作品，由「無線」出品，「廣視」攝製，由「無線」與「廣視」合作，由「無線」出品，「廣視」攝製。

替方育平繹「半邊人」

「替方育平繹「半邊人」」是方育平最近的一部作品，由「無線」出品，「廣視」攝製，由「無線」與「廣視」合作，由「無線」出品，「廣視」攝製。

無線新聞 申請加時

「無線新聞」申請加時，由「無線」出品，「廣視」攝製，由「無線」與「廣視」合作，由「無線」出品，「廣視」攝製。

中藝垂青神品包受歡迎

本報記者 王學吉

中藝公司出品之「神品」包，自上市以來，深受各界人士之歡迎。該包不僅外觀精美，且品質優良，實為居家旅行之必備良品。

洪金寶怕講英語

洪金寶在日前接受訪問時，表示他對講英語感到有些困難。他笑稱，雖然他在影視圈工作多年，但英語水平仍有待提高。

許鞍華將拍「重歸日本」

著名導演許鞍華最近宣佈，她將執導一部名為「重歸日本」的新片。該片將由她親自擔任監製及導演，預計將於近期開拍。

索思人引 秘神異詭

「索思人引 秘神異詭」是一部充滿神秘色彩的作品，由「無線」出品，「廣視」攝製。該片講述了一個關於神秘力量的驚悚故事。

情戀國異芳艷梅

「情戀國異芳艷梅」是一部由著名演員梅艷芳主演的情感片。該片講述了她與一位外國男子的愛情故事，情節動人。

60 第六十天映

「60 第六十天映」是一部由著名導演執導的電影，目前正在各大影院熱映中。該片以其深刻的內涵和精湛的演技贏得了觀眾的廣泛好評。

感冒新藥

「感冒新藥」是一種專治感冒、發燒、咳嗽等症狀的特效藥。該藥藥效顯著，服用方便，是家庭必備之良藥。

強姦案女記者

「強姦案女記者」是一部由著名女記者親身經歷改編的電影。該片揭露了社會黑暗，呼籲社會關注女性權益。

生命

「生命」是一部由著名導演執導的紀錄片，探討了生命的意義和價值。該片通過對不同生命形式的觀察，引發了觀眾對生命的思考。

控制生老病死

「控制生老病死」是一部關於生命科學的紀錄片，介紹了最新的醫學研究成果。該片探討了人類如何通過科學手段延緩衰老、預防疾病。

生命

「生命」是一部由著名導演執導的紀錄片，探討了生命的意義和價值。該片通過對不同生命形式的觀察，引發了觀眾對生命的思考。

何所聞與何所見

霍去疾

這是一篇關於社會現象的評論。作者指出，在當時的社會環境下，人們的視野和認知往往受到各種因素的局限。他通過對一些具體事例的分析，探討了人們對社會、對未來的看法，以及這些看法背後所反映出的社會問題。文章強調了知識和視野的重要性，呼籲人們在面對複雜的社會現實時，能夠保持冷靜的頭腦和獨立的思考。

愈平伯的孩提時像

費在山

這是一篇回憶錄式的文章。作者通過對自己童年時代的追憶，描寫了愈平伯（即俞平伯）的成長經歷。文章生動地再現了當時的生活場景、人物特徵以及作者與愈平伯之間的友誼。通過對孩提時期的描寫，作者不僅表達了對友人的懷念之情，也反映了那個時代的社會風貌和文壇生態。

一次失敗的教育改革

航生

這是一篇教育評論文章。作者以英國的教育改革為背景，探討了教育改革的實施過程及其面臨的困難。文章指出，教育改革雖然在理論上具有進步意義，但在實際操作中卻遭遇了種種阻力，最終導致了失敗的結局。作者分析了失敗的原因，包括利益集團的阻撓、社會輿論的壓力以及改革本身存在的缺陷，並對未來的教育改革提出了建議。

頭回子浪「父之獨台」

風長林

這是一篇關於家庭與個人發展的文章。作者以「父之獨台」為題，探討了父親在子女成長過程中的角色定位。文章指出，父親不應僅僅是權威的象徵，而應成為子女成長道路上的引路人。通過對「頭回子浪」的比喻，作者強調了父親在面對子女成長挑戰時的責任與擔當，以及如何在尊重子女獨立性的基礎上給予適當的指導。

一副對聯的演變

梁羽生

這是一篇文化探討文章。作者以一副對聯為切入点，追溯了對聯在中國文學史上的演變過程。文章從對聯的起源、發展到其在不同歷史時期的社會功能，進行了詳細的考證和闡述。通過對一副對聯的深入剖析，作者展示了中國傳統文學的博大精深以及對聯藝術的獨特魅力。

日本到中國留學轉熱

張敬

這是一篇社會觀察文章。作者關注了當時留日學生回國後對留學日本的熱潮。文章分析了留日學生回國後所帶來的各種新思想、新知識，以及這些學生在社會上受到的歡迎程度。作者探討了留學熱興起的社會背景，包括當時中國社會對西方文明的嚮往以及留日學生在留學期間所獲得的實際利益，並對這一現象進行了客觀的評價。

大公園

符風

這是一篇關於城市建設和公共空間的文章。作者以「大公園」為題，探討了公園在現代城市生活中的重要性。文章指出，公園不僅是市民休閒娛樂的好去處，也是改善城市環境、提高居民生活質量的重要途徑。作者呼籲政府加大對公園建設的投入，為市民提供更多、更優質的公共空間，以促進城市的可持續發展。

美十全

這是一則關於美容和健康的廣告。廣告強調了「美十全」產品對於改善皮膚狀況、增強體質的顯著效果。廣告中展示了多種美容產品，並通過文字描述和圖片展示了使用後的正面效果。廣告還強調了產品的安全性和科學性，吸引了廣大消費者的關注。

肝癰晚期續命有術

祝丹

這是一則關於肝癰治療的廣告。廣告介紹了一種名為「續命有術」的治療方法，聲稱對於肝癰晚期患者具有奇效。廣告中詳細描述了該方法的原理和操作流程，並展示了多例成功治療的病例。廣告旨在吸引患有肝癰的患者前來諮詢和治療，強調了該方法的獨特性和有效性。

黑天鵝

這是一則關於電影或戲劇的廣告。廣告介紹了一部名為「黑天鵝」的作品，強調了其精彩的劇情和優秀的演員陣容。廣告中展示了作品的主題和風格，並吸引了觀眾前來觀看。此外，廣告還包含了一些相關的宣傳信息，如演出時間、地點等。

戲院聯合廣告

這是一則包含多個戲院廣告的綜合性廣告。廣告列出了多個戲院的檔期表，包括片名、演員、放映時間等信息。廣告旨在為觀眾提供全面的觀影指南，方便他們根據自己的喜好選擇影片和戲院。廣告中還包含了一些優惠信息，如特價票、會員優惠等，以吸引更多觀眾。

